

: `Ui hY `]b `6UmYfb. `K]bX_fUZh! Dfc ^Y_h
Xfc \h`]a `Gh]`ghUbX `ni `j Yfg]b_Yb

6UmYfb `VUi h`&\$\$(`V]g`Ub[`bi f`j]Yf`K]bXf`XYf`8Yf` fY]ghUUh
V`Y]Vh`]a `K]bX_fUZh!5i gVUi ` \]bhYf`XYb`9fk Ufhi b[Yb`ni fØW`
K Ug`VYXYi hYh`XUg`ZØf`X]Y`9bYf[]Yk YbXY3

K]bX_fUZhUi gVUi `]b `6UmYfb. `9]bY
U`Ufa]YfYbXY`9bhk]W`i b[

A ØbWYb ` `b`6UmYfb`nY][Yb`X]Y`U_hi Y`Yb`NU\`Yb`Y]bYb
VYgcf[b]gYffY[YbXYb`HfYbX`]a `6YfY]W`XYf`K]bXYbYf[]Y` `a
YfghYb`<U`V`U\`f`&\$\$(`k i fXYb`YX][`]W`j]Yf`bYi Y
K]bX_fUZhUb`U[Yb`]b`6Yhf]YV`[Ybca`a`Yb`"8]YgY`9bhk]W`i b[`ghY`h
Y]bY`YfbghY`<YfUi gZc`fXYfi b[`ZØf`XYb` : fY]ghUUh`XUfž`XYf`Ui`h`XYa
A Uf_hghUa`a`XU`Yb`fY[]ghYf`XUg`GW`i`gg`]W`hi`bhYf`XYb`XYi`hgW`Yb
: `ÅW`Yb`Åb`XYfb`VY]`XYf`]bghU`YfhYb`K]bX_fUZh!@Y]ghi b[`dfc
E i UXfUh_]`ca`YhYf`VY`Y[h"

: ØfXYfk ØfX][Y`A`U»`bU`a`Yb`]a
? cU`]h]cbgj YfhfU[

8Yf`?cU`]h]cbgj YfhfU[`g]Y`h`j`cfž`V]g`&\$`\$`]bg[YgUa`h`%\$\$\$`bYi`Y
K]bXf`XYf`ni`Yff]W`hYb`"8cW`bUW`XYb`[Y[Ybk`Åfh][Yb
Dfc[bcgYbž`VUg]YfYbX`Ui`Z`XYb`V]g`Yf][Yb`5i`gVUi`nU\`Yb`ž`k`]fX
X]YgYg`Ua`V]h]cb]YfhY`N]Y`bi`f`YffY]W`hž`k`Ybb`9bYf[]Ya`]b]ghYf
<i`VYfh`5]k`Ub[Yf`fi`fY]Y`K`Å`Yf`gY]bY`5bghfYb[i b[Yb`Yf`YV`]W
ghY][Yfh`5_hi`Y`k`ÅfY`Y]bY`J`Yf`%+ZUW`i`b[`XYf`Å`f`]W`Yb
BYi`VUi`hYb`bchk`YbX][ži`a`Ui`W`bi`f`Ubb`Å`YfbX`]b`X]Y`B`Å`Y`XYf
N]Y`j`cf[UVYb`ni`_ca`a`Yb"

9]bY`_f]h]gW\ Y`6]`Ub n`XYf`9bYf[]Y YI dYfh]b

GUg_]U`FY]bVYW`_j cb'; fYYbdYUW`6UmYfb`VYnY]W\ bYh`X]Y
a ca YbhUbY`G]hi Uh]cb`U`g` _UhUghfcd\U`Y`6]`Ub n` " `a` JYf[`Y]W\ ni
GW`Ygk][!<c`ghY]bž`k c`)) %?`]ck Uh`d`f`c`E`i UxfUh`_]`ca` YhYf
]bghU``]Yfh]g]bXž`_ca` a` h`6UmYfb`bi`f`Ui`Z` ,` `?`]ck Uh`" `8]Yg
j YfXYi h]W\ h`X]Y`i bni fY]W\ YbXY`9bhk]W`_i b[`XYf
K]bX`_fUZh]bZfUghfi`_hi`f`]a` :`fY]ghUUhž`k Ug`b]W\ h`bi`f`XUg`j`cb`XYf
FY[]Yfi b[[YgYhnhY`N]Y` [YZ\`fXYhž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y
6Ya` Ø\i b[Yb`i`a` `Y]bY`bUW\`U`h][Y`9bYf[]Yni`_i bZhi`bhYf[f\`Vh`

6YX]b[i b[Yb`ZØf`Y]bY`bUW\`U`h][Y
9bYf[]Y Ybhk]W`_i b[

8]Y`G]W\ YfghY``i b[`Y]bYf`ni`j`Yf`Àgg][Yb`J`Yf`g`c`f`i`b[`a`]h
YfbYi`YfVUfYb`9bYf[]Yb`_ØbbhY`YbhgW\Y]XYbX`gY]bž`i`a` `XYb
K]fhgW\ UZhghUbXcfh`6UmYfb`Ui`ZfYW\ hni`Yf`U`h`Yb`" `9]bY`gW\ bY`YfY
I`a`gYhni b[`XYg`K]bX`_fUZhUi`gVUi`g`_ØbbhY`XUVY]`Y`ZYbž`X]Y
5V\`Àb[][_Y]h]j`cb`hYi`fYb`Zcgg]`Yb`9bYf[]Yb`ni`a`]b]a`]YfYb`
6Øf[Yf]bbYb`i`bX`6Øf[Yf`k`ØfXYb`X]Yg`d`c`g]h]j` `]b`]\fYb`Ghfca`!`i`bX
<Y]n`c`ghYb`VYa`Yf`_Yb`"

8]Y`XØghYfY`Dfc[bcgY`ZØf`X]Y`_ca`a`YbXYb
>U\ fY

8]Y` [YbY\`a`][hYb`K]bX`_fUZhdfc`Y`_hY`]b`6UmYfb`UggYb`Ui`Z`Y]bY
k`Y]hYf\]b`gW\`YddYbXY`9bhk]W`_i b[`gW\`]Y`»`Yb`" `a` `YfghYb
<U`V`U\`f`&`\$`&(` `k`i`fXYb`bi`f`%`*`K]bX`_fUZhUb`U[Yb`a`]hY]bYf
;`YgUa`hY]ghi`b[`j`cb`-`\$`A`Y[Uk`Uh]i[YbY\`a`][h`" `a` ;`Y[YbgUhn
XUni`nY][hY]bY`Ghi`X]Y`XYg`K]fhgW\ UZhga`]b]ghYf]i`a`g`Y]bYb`6YXUfZ
j`cb`(` \$`*`A`Y[Uk`Uh`d`f`c`<U`V`U\`f`Ui`Zž`i`a` `X]Y`?` `]a`Un]Y`Y`ni
YffY]W\ Yb`" `K`Ybb`X]Y`XYfnY]h][Yb`9a`]gg]cbgk`YfhY`b]W\ h`X]Yi`h]W\
[YgYb`_h`k`YfXYbž`_ØbbhY`6UmYfb`gc[Uf`Yfgh]a` `>U\`f`&` \$`%
_`]a`UbYi`hfU`k`YfXYb`"

9]b`5i`Zfi`Z`ni`f`A`cV]`]g]Yfi`b[`j`cb

F Yggci fWb

I a 'X]Y'Xf]b[YbX'VYbÒh][hY'9bHk]W_`i b[`]a 'K]bX_fUZhUi gVUi
j cfUbni hfY]VYbž']gh'fYggci fWb'fY]WXY'A cV]`g]Yfi b['gY]hYbg'XYf
GhUUhgfY[]Yfi b['YfZcfXYf`]W"8Yf'5ddY``Ub'9bYf[]Ya]b]ghYf
5]k Ub[Yf`]gh_`Uf.'a Y\ f'HYa dc'i bX'ϕ]h]Uh]j Y'ja '5i gVUi 'XYf
YfbYi YfVUfYb'9bYf[]Yb'g]bX'i bi a [Àb[`]W"Bi f'gc'_Ubb'6UmYfb
gY]bY'Fc`Y'U'g'J cffY]hYf'`b'XYf'bUW\U'h][Yb'9bYf[]Ydc`]h_
k]YXYfZ]bXYb'i bX'XYa 'Xfc\YbXYb'J YfgU[Yb'XYf'?`]a Un]Y'Y
Ybh_ca a Yb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY